

Amtliches **Mitteilungsblatt** 



**Markt**  
**Heiligenstadt**  
in Oberfranken

Jahrgang 18

Mittwoch, den 24. September 2014

Nummer 19

# Herbstkirchweih

*in Heiligenstadt i. O.Fr.*  
von **Mittwoch, 08.10.2014 bis Montag, 13.10.2014**

**Mittwoch, 08.10.2014 bis Freitag, 10.10.2014**

Kirchweihbetrieb in allen Gastwirtschaften

**Samstag, 11.10.2014**

ab 08:30 Uhr Bauernmarkt auf dem Marktplatz

ab 14:00 Uhr Aufstellen des Kirchweihbaumes und Verkauf selbstgebackener, frischer Kerwa-Küchla durch die FFW Heiligenstadt

**Sonntag, 12.10.2014**

ab 09:30 Uhr Festgottesdienst in den Kirchen, anschließend Fröhschoppen in allen Gastwirtschaften

ab 13:00 Uhr Jahrmarkt auf dem Marktplatz mit verkaufsoffenen Sonntag

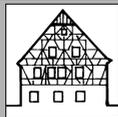
**Montag, 13.10.2014**

ab 09:00 Uhr Fröhschoppen in allen Gastwirtschaften

ab 14:00 Uhr Familiennachmittag mit reduzierten Preisen

**Samstag bis Montag:** Schaustellerbetrieb auf dem Marktplatz

**Freitag, Samstag und Montag:** Barbetrieb in der Oertelscheune



## Die Gemeindeverwaltung informiert

### Hinweis zum nächsten Redaktionsschluss

Die nächste Ausgabe des Mitteilungsblattes erscheint am **Mittwoch, 08. Oktober 2014.**

Annahmeschluss für Textbeiträge ist am

**Montag, 29. September 2014**

bei der Gemeindeverwaltung im Bürgerbüro oder per E-Mail an:

**bianca.hofmann@markt-heiligenstadt.de.**

Wir bitten um Beachtung, dass später eingehende Texte nicht mehr berücksichtigt werden.

### Bürgermeistersprechstunde

Der Sprechtag des Bürgermeisters findet jeweils **am Dienstag ab 14.00 Uhr** im Rathaus statt. Terminvereinbarungen sind möglich und auch zweckmäßig.

**Am 23.09.2014 und 30.09.2014 fällt der Sprechtag aus.**

Neben dem Sprechtag steht Ihnen der Bürgermeister natürlich auch zu den üblichen Geschäftszeiten zur Verfügung.

### Ferienprogramm 2014

Wir möchten uns auch in diesem Jahr wieder ganz herzlich bei allen bedanken, die es möglich gemacht haben, ein so tolles Ferienprogramm für unsere Kinder und Jugendlichen auf die Beine zu stellen. Es wurden insgesamt 16 Veranstaltungen angeboten, an denen insgesamt 264 Kinder und Jugendliche teilnahmen.

Zahlreiche Vereine, Firmen und Privatpersonen haben sich zusammen mit der Gemeinde wieder viel ausgedacht, damit die Ferien für unsere Kinder und Jugendlichen richtig toll wurden. Ohne die Kreativität und den großen persönlichen ehrenamtlichen Einsatz wäre ein so umfangreiches und ideenreiches Ferienprogramm nicht möglich gewesen.

#### **Vielen Dank an:**

Tennisabteilung SC Markt Heiligenstadt

Förster Herr Hans-Peter Schreier

Gartenbauverein Heiligenstadt

Zauberer Herr Michael Petermann

Herr Bernd Büttner und Herr Frank Hohe

Schützenverein Siegritz

Kneipp-Verein Heiligenstadt

DJK Teuchatz

Kinderhaus Seigelstein

Freiwillige Feuerwehr Heiligenstadt

Frau Helga Schramm

und allen Begleitpersonen der zwei Fahrten!

Ein ganz besonderer Dank gilt der Raiffeisenbank Heiligenstadt (Herrn Dölfel), die sich an den Eintritts- bzw. Teilnahmekosten der Kinder beteiligte und somit die Familien finanziell unterstützte.

Wir möchten den Kindern auch im Jahre 2015 ein attraktives Ferienprogramm anbieten. Um dies zu ermöglichen, hoffen wir wieder auf die Unterstützung der Vereine, Firmen und ehrenamtlichen Helfer.

*Die Gemeindeverwaltung*

### Müllabfuhr

Mittwoch, 24.09. - Biotonne

Dienstag, 30.09. - Gelber Sack

Mittwoch, 01.10. - Restmülltonne

Mittwoch, 08.10. - Anmeldeschluss Sperrmüllsammlung

Donnerstag, 09.10. - Biotonne

### Wertstoffhof in Heiligenstadt

#### Öffnungszeiten

Dienstag ..... 14:00 bis 17:00 Uhr

Samstag ..... 09:00 bis 12:00 Uhr

Falls Sie noch Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Herrn Rickauer unter der Telefon-Nr. 09198 1477 oder 0174 7087732.

**Es wird gebeten, während der Öffnungszeiten die Container innerhalb des Wertstoffhofes zu benutzen.**

### Fundsachen

- Ohrstecker (gefunden bei ev. Kirche Heiligenstadt)
- Buch „Angst“ (gefunden vor Blumen Schmidt)
- Turnbeutel (gefunden auf Radweg Heiligenstadt-Zoggen-dorf)

Die Fundsachen können im Bürgerbüro abgeholt werden.

### Info Sammlungen

#### Bayerisches Rotes Kreuz

Die Herbstsammlung 2014 findet in der Zeit vom 06.10.2014 bis 12.10.2014 statt.

#### Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.

Die Haus- und Straßensammlung findet in der Zeit vom 17.10.2014 bis 02.11.2014 statt.

### Bürgerbus des Markt Heiligenstadt

Sie müssen einkaufen oder zum Arzt oder wollen einfach mal einen Besuch bei Freunden machen? Kommen Sie und fahren Sie mit dem Bürgerbus. Fahrpläne erhalten Sie im Bürgerbüro.

**Der Bus fährt jeden Dienstag und Donnerstag für Sie.**

Das Bürgerbus-Team freut sich auf Ihre Mitfahrt.

### Deutsche Rentenversicherung Nordbayern

#### Sprechtag in Heiligenstadt

Der nächste Termin ist **am Donnerstag, 09. Oktober 2014 von 13:30 bis 15:30 Uhr** im Bürgerbüro, Hauptstraße 21 in Heiligenstadt.

Weitere Informationen erhalten Sie unter:

www.deutsche-rentenversicherung-nordbayern.de oder kostenlose und schnelle Hilfe gibt es auch über das Bürgertelefon unter der Ruf-Nr.: 0800/100048018.

**Achtung: Dieser Termin ist ausschließlich zur Rentenberatung, nicht für Rentenanträge!**

## Kostenlose Informationsveranstaltung

### Aktuelles aus der Rentenversicherung

am **Dienstag, 07. Oktober 2014 um 16:30 Uhr**

Anmeldung unter 0951/982020

Auskunfts- und Beratungsstelle

Promenadestr. 1A

96047 Bamberg

## 60 plus - Senioreninitiative Markt Heiligenstadt

### Spiele- und Schafkopfnachmittag

Der nächste Treff findet am **Mittwoch, 08. Oktober 2014 von 14.00 bis ca. 16.00 Uhr** im Hotel Heiligenstadter Hof statt.

### Einladung zur Veranstaltung 60 plus

**Dienstag, 7. Oktober 2014 um 14.00 Uhr**, TABEA Familienzentrum, Restaurant

#### „Fachberatung für orthopädische Probleme am Fuß“

Dominik Knoblach, Orthopädiotechnik-Meister

Veranstaltungsende: ca. 16.00 Uhr

Alle Senioren sind herzlich eingeladen.



## Bereitschaftsdienste

### Ärztlicher Notfalldienst

Der ärztliche Bereitschaftsdienst ist unter der Service-Nummer **116117** ohne Vorwahl zu erreichen.

### Kinderärztlicher Notdienst in Bamberg und Umgebung

Der ärztliche Bereitschaftsdienst ist unter der Service-Nummer **116117** ohne Vorwahl zu erreichen.

### Dienstbereitschaft der Apotheken

Dienstbereitschaft der Apotheken (Nacht- und Wochenenddienst) kann bei der Rettungsleitstelle Bamberg unter der kostenlosen Telefonnummer 0800 228 2280 erfragt werden.

### Zahnärztlicher Notfalldienst

Sprechstunden in der Praxis

jeweils von 10:00 bis 12:00 Uhr sowie von 18:00 bis 19:00 Uhr.

Den zahnärztlichen Notdienst erreichen Sie unter **0800/6649289**.

#### September

27. und 28.: Dr. Weiß Frank

#### Oktober

03.10.: Dr. med. dent./ Univ. Paris Vormann-Pfeifer Joelle

04. und 05.: ZA Wich Otto

11. und 12.: Dr. Wicht Roland



## Verkehrsamt Nachrichten

### Mach mit Nordic Walking

**Treffpunkt:** Parkplatz vor dem Flurbereinigungsfelsen (zwischen Heiligenstadt und Stücht)  
**immer mittwochs um 18:00 Uhr**

Alle die mitlaufen wollen, sind herzlich willkommen.  
*Nordic-Walking-Freunde Markt Heiligenstadt i. OFr.*

### Feierabendtour mit dem Fahrrad

**Wann:** jeden Mittwoch um 18:00 Uhr

**Wo:** Heiligenstadter See

**Wie lange:** ca. 2-3 Stunden

Bei schlechtem Wetter fällt die Tour aus.

Weitere Infos: Touristinfo Heiligenstadt 09198/929933



## Nachrichten anderer Stellen und Behörden

### Jägerprüfung 2014

- 4. Termin -

### Bekanntmachung des Amtes für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten in Landshut Zentrale Jäger- und Falknerprüfungsbehörde

**vom 1. September 2014 Az.: 7931.1**

Der schriftliche Teil der Jägerprüfung 2014 (4. Termin) findet gemäß der Verordnung über die Jäger- und Falknerprüfung vom 22 Januar 2007 (Jäger- und Falknerprüfungsverordnung – JFPO)

landeseinheitlich am Dienstag, den 04. November 2014 statt (Beginn: 9 Uhr).

Prüfungsbewerber können sich **bis spätestens 6. Oktober 2014** bei dem Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Landshut - Zentrale Jäger- und Falknerprüfungsbehörde – Schwimmschulstraße 23, 84034 Landshut schriftlich zur Prüfung anmelden.

Für die Anmeldung sind die von der Zentralen Prüfungsbehörde herausgegebenen

einheitlichen Formulare zu verwenden. Diese können im Internet unter [www.jaegerpruefung.bayern.de](http://www.jaegerpruefung.bayern.de) heruntergeladen oder auf Antrag bei der Zentralen Prüfungsbehörde auch in elektronischer Form über [jaegerpruefung@aelf-la.bayern.de](mailto:jaegerpruefung@aelf-la.bayern.de) oder per Fax unter der Nummer 0871 / 9 62 28 22 angefordert werden.

Die Anmeldefrist (**6. Oktober 2014**) gilt auch für die Antragstellung zur Wiederholung des mündlichen oder praktischen Prüfungsteils im Rahmen der Jägerprüfung 4/2014.

Hinsichtlich der Unterlagen, die der Anmeldung beizufügen sind sowie hinsichtlich der zu entrichtenden Prüfungsgebühr wird Bezug genommen auf das oben genannte Anmeldeformular und den diesem Formular beigefügten Hinweisen zur Anmeldung zur Jägerprüfung.

Diese Bekanntmachung gilt auch für Personen, die zur Erlangung des Falknerjagdscheines eine eingeschränkte Jägerprüfung ablegen wollen.



## Öffnungszeiten und wichtige Rufnummern



### Markt Heiligenstadt i. OFr.

#### Parteiverkehr

##### Öffnungszeiten im Rathaus, Marktplatz 20

Montag - Freitag ..... 7.30 Uhr - 12.00 Uhr  
 Dienstag ..... 13.00 Uhr - 16.45 Uhr  
 Donnerstag ..... 13.00 Uhr - 17.45 Uhr

##### Geänderte Öffnungszeiten im Bürgerbüro, Hauptstraße 21

Montag bis Freitag ..... 7.30 - 12.00 Uhr  
 Montag, Dienstag, Mittwoch u. Freitag ..... 13.00 - 16.45 Uhr  
 Donnerstag ..... 13.00 - 17.45 Uhr

#### Wichtige Rufnummern

##### Homepage: [www.markt-heiligenstadt.de](http://www.markt-heiligenstadt.de)

Vermittlung ..... 09198/92990  
 Telefax ..... 09198/92940

##### Rathaus

##### Marktplatz 20, 91332 Heiligenstadt i. OFr.

##### 1. Bürgermeister Krämer ..... 9299-0

E-Mail: [helmut.kraemer@markt-heiligenstadt.de](mailto:helmut.kraemer@markt-heiligenstadt.de)

##### Frau Hartl ..... 9299-10

(Vorzimmer Bürgermeister)

E-Mail: [christine.hartl@markt-heiligenstadt.de](mailto:christine.hartl@markt-heiligenstadt.de)

##### Geschäftsleiter Herr Schmidt ..... 9299-20

(Bauamt, Herstellungsbeiträge Wasser und Abwasser, Erschließungsbeiträge, Satzungsrecht)

E-Mail: [ruediger.schmidt@markt-heiligenstadt.de](mailto:ruediger.schmidt@markt-heiligenstadt.de)

##### Frau Loskarn ..... 9299-21

(Vorzimmer Geschäftsleiter)

E-Mail: [michaela.loskarn@markt-heiligenstadt.de](mailto:michaela.loskarn@markt-heiligenstadt.de)

##### Frau Göller ..... 9299-22

(Personalwesen, Feuerwehrwesen)

E-Mail: [hildegard.goeller@markt-heiligenstadt.de](mailto:hildegard.goeller@markt-heiligenstadt.de)

##### Frau Nüßlein ..... 9299-13

(Mahnwesen)

E-Mail: [beate.nuesslein@markt-heiligenstadt.de](mailto:beate.nuesslein@markt-heiligenstadt.de)

##### Frau Leicht ..... 9299-14

(Grundsteuer, Gewerbesteuer, Hundesteuer, Wasser- und Kanalgebühren, Pachten landw. Flächen)

E-Mail: [doris.leicht@markt-heiligenstadt.de](mailto:doris.leicht@markt-heiligenstadt.de)

##### Frau Dicker ..... 9299-15

(Kämmerin)

E-Mail: [elisabeth.dicker@markt-heiligenstadt.de](mailto:elisabeth.dicker@markt-heiligenstadt.de)

##### Frau Schmeußner ..... 9299-16

(Kasse, Buchhaltung)

E-Mail: [monika.schmeusser@markt-heiligenstadt.de](mailto:monika.schmeusser@markt-heiligenstadt.de)

##### Geänderte Öffnungszeiten im Bürgerbüro, Hauptstraße 21

Montag bis Freitag ..... 7.30 - 12.00 Uhr  
 Montag, Dienstag, Mittwoch und Freitag ..... 13.00 - 16.45 Uhr  
 Donnerstag ..... 13.00 - 17.45 Uhr

#### Bürgerbüro

##### Hauptstr. 21, 91332 Heiligenstadt

##### Frau Schick ..... 9299-30

(Einwohnermelde-, Passamt, Mitteilungsblatt, Fundbüro, Jagd- und Fischereiwesen, Belegung Oertelscheune)

E-Mail: [petra.schick@markt-heiligenstadt.de](mailto:petra.schick@markt-heiligenstadt.de)

##### Frau Schmidhammer ..... 9299-31

E-Mail: [karin.schmidhammer@markt-heiligenstadt.de](mailto:karin.schmidhammer@markt-heiligenstadt.de)

##### Frau Hofknecht ..... 9299-32

(Standesamt, Friedhofswesen, Rentenversicherung, Soziales, Gewerbeamt)

E-Mail: [angela.hofknecht@markt-heiligenstadt.de](mailto:angela.hofknecht@markt-heiligenstadt.de)

(Tourismus, Pavillonbelegung)

E-Mail: [tourismus@markt-heiligenstadt.de](mailto:tourismus@markt-heiligenstadt.de)

##### Frau Hofmann ..... 9299-33

E-Mail: [bianca.hofmann@markt-heiligenstadt.de](mailto:bianca.hofmann@markt-heiligenstadt.de)

##### Bauhof Traindorf (zu erreichen von 9.00 - 9.30 Uhr) 1620

Wasserwart/Klärwärter sind zu erreichen über .... 9299-21

#### Wichtige Rufnummern in Heiligenstadt:

Grundschule Heiligenstadt ..... 297  
 Kindergarten Heiligenstadt ..... 495  
 Bücherei ..... 998446  
 Evang. Kirche ..... 332  
 Kath. Kirche ..... 324  
 Tabea Leinleitertal (Familienzentrum) ..... 808-0  
 Apotheke ..... 998844

#### Ärzte:

Dr. Landendörfer ..... 9282-0  
 Dr. Schöppner ..... 1213  
 Zahnarzt Dr. Dinse ..... 798  
 Tierarzt Dr. Just ..... 315 oder 0171/7779219

#### Weitere wichtige Telefonnummern:

Landratsamt Bamberg ..... 0951/85-0  
 Polizei Bamberg ..... 0951/9129-0  
 Polizei-Notruf ..... 110  
 Feuerwehr ..... 112

#### Integrierte Leitstelle für Rettungsdienst und Feuerwehr

..... 112

#### Ärztliche Bereitschaft ..... 116117 OHNE VORWAHL

#### Bayernwerk

Stromrechnungen (Grundversorgung) ..... 0871/95386200  
 Entstörungsdienst Strom (0.00 - 24.00 Uhr) 0941/28003366  
 Entstörungsdienst Gas\*\* (0.00 - 24.00 Uhr) 0180/2192081\*  
 Technischer Kundenservice ..... 0941/28003311  
 ..... Fax: 0941/28003312  
 Anfragen zu EEG-Anlagen (Photovoltaik) .. 0871/96560010  
 ..... Fax: 0871/96560148

\* 6 Cent pro Anruf oder Fax aus dem deutschen Festnetz

\*\* Diese Gespräche werden aufgezeichnet

#### Sprechstunde Förster

Förster Hans-Peter Schreier ist jeden Donnerstag in der Zeit von 15.00 bis 17.00 Uhr in der Forstdienststelle Geisfeld, Schulstraße 7b, 96129 Geisfeld unter

Tel. 09505 / 18 54

Mobil: 0160 / 99 88 56 84

Fax: 09505 / 80 63 36 9

zu erreichen.

Bitte vereinbaren Sie mit ihm einen Termin.

## Tabea Leinleitertal

### Öffnungszeiten des Schwimmbades

Täglich von 7:00 bis 20:00 Uhr

Von 8:00 bis 9:00 Uhr und von 12:00 bis 13:00 Uhr ist das Schwimmbad ausschließlich für Einzelgäste zugänglich.

Vom **18.09. – 20.11.2014** ist das Schwimmbad jeden **Donnerstag von 10.00-11.00 Uhr** durch einen Kurs des Kneipp-Verein belegt.

Vom **23.09. - 02.12.2014** ist das Schwimmbad jeden **Dienstag von 18.30 Uhr – 20.00 Uhr** durch einen Kurs der AOK belegt. In diesen Zeiten ist das **Schwimmbad** für die Öffentlichkeit **gesperrt**.

*Eintrittskarten für das Schwimmbad erhalten Sie von Montag – Freitag in der Zeit von 8:00 Uhr bis 17:30 Uhr in der Verwaltung des Gästehauses. Karten für das Wochenende können in dieser Zeit vorab bestellt und abgeholt werden.*

### Energieberatungstermine der Stadt und des Landkreises Bamberg

Es ist darauf hinzuweisen, dass für die kostenlose Energieberatung - jeweils in der Zeit von 12.00 Uhr bis 17.45 Uhr - aus Gründen der Terminplanung eine telefonische Anmeldung erforderlich ist. Die Beratungen finden im wöchentlichen Wechsel in den Räumen des Landratsamtes in der Ludwigstraße 23, Zimmer-Nr. 234 bzw. im Umweltamt der Stadt Bamberg, Mußstraße 28, Zimmer-Nr. 104, statt.

Anmeldung bei der Stadt Bamberg unter 0951 87-1724 und Anmeldung beim Landratsamt Bamberg unter 0951 85-554.

#### **Termine 2014:**

Mittwoch, 24. September - Landkreis Bamberg

Mittwoch, 01. Oktober - Stadt Bamberg

Mittwoch, 08. Oktober - Landkreis Bamberg

Mittwoch, 15. Oktober - Stadt Bamberg



## Gemeindebücherei

### Öffnungszeiten

Montag ..... 17:00 bis 19:00 Uhr

Donnerstag..... 16:00 bis 18:00 Uhr

Freitag ..... 9:30 bis 11:30 Uhr

Sonntag ..... 10:30 bis 11:30 Uhr

#### **An folgenden Terminen ist die Bücherei geschlossen:**

03.10.2014 Tag der deutschen Einheit

12. - 13.10.2014 Herbstkirchweih



## Volkshochschule

### VHS Heiligenstadt

#### **Neue Kurse der VHS:**

##### **Gymnastik für Damen**

Beginn: Montag, 22.09.14, 19:00 – 20:00 Uhr, Turnhalle Grundschule

Kosten für 15 x 1 Std. = 40,50 Euro

Kursleiterin: Frau Rinck

##### **Wirbelsäulengymnastik**

Beginn: Montag, 22.09.14; 20:00 – 21:00 Uhr, Oertelscheune

Kosten für 15 x 1 Std. = 40,50 Euro

Kursleiterin: Frau Bär

##### **Gymnastik für Damen**

Beginn: Dienstag, 23.09.14, 19:30 – 20:30 Uhr, Oertelscheune

Kosten für 15 x 1 Std. = 40,50 Euro

Kursleiterin: Frau Weidner

##### **ZUMBA**

Beginn: Mittwoch, 24.09.14, 18:30 – 19:30 Uhr, Turnhalle Grundschule

Kosten für 15 x 1 Std. = 40,50 Euro

Kursleiterin: Frau Dotterweich

##### **ZUMBA**

Beginn: Mittwoch, 01.10.14, 18:30 – 19:30 Uhr, Oertelscheune

Kosten für 10 x 1 Std. = 27,00 Euro

Kursleiterin: Frau Fleischmann-Schmitt

##### **Yoga**

Beginn: Donnerstag, 01.10.14, 20:00 – 21:30 Uhr, Oertelscheune

Kosten für 11 x 1 Std. = 44,00 Euro

Kursleiterin: Frau Kehl

##### **Skigymnastik**

Beginn: Montag, 06.10.14, 18:00 – 19:00 Uhr, Turnhalle Grundschule

Kosten für 15 x 1 Std. = 40,50 Euro

Kursleiterin: Frau Rinck

##### **Pilates**

Pilates ist ein Ganzkörpertraining zur Kräftigung der Beckenboden-, Bauch- und Rückenmuskulatur, bei dem vor allem die tief liegenden, kleinen und meist schwächeren Muskelgruppen angesprochen werden, die für eine korrekte und gesunde Körperhaltung sorgen sollen.

Das Training beinhaltet Kraftübungen, Stretching und bewusste Atmung.

Beginn: Donnerstag, 02.10.14, 19:00 – 20:00 Uhr, Oertelscheune

Kosten 10 x 1 Std. = 27,00 Euro

##### **Gewaltprävention für Kinder von 6-12 Jahren**

„Mehr Sicherheit für ihr Kind - Sicherheit ist erlernbar!“

An der Grundschule Heiligenstadt findet o. g. Kurs statt und zwar am

Samstag, 11.10.14 von 15:00 - 17:15 Uhr, in der Turnhalle der Grundschule.

Kosten: 20,— €

Mitzubringen sind Turnschuhe, bequeme Kleidung, 1 Getränk.

Die Kursleitung hat Herr Rainer Frank, professioneller Wing Tsun Lehrer, Fachtrainer für Gewaltprävention und Fachtrainer für Kinder.

Die Kinder lernen, Streitsituationen aus dem Wege zu gehen, in Konfliktsituationen mit anderen Kindern dem Aggressor Einhalt zu gebieten, sich wirkungsvoll zu verteidigen. Weiterhin üben die Kinder richtige Verhaltensweisen und Entwicklung eines natürlichen Gefahren-Warnsystems im Umgang mit fremden Erwachsenen (Ansprechen aus Pkw / auf Schulweg, unbekannter Anrufer, wie flüchte ich richtig und wohin, wie erreiche ich dass Passanten auch helfen etc.)

Gewaltprävention hat ein klares Ziel: sichere, gesunde u. selbstbewusste Kinder.

Es hängt in der Grundschule eine Anmeldeleiste aus. Bitte bei Interesse eintragen.

##### **Kinderturnen**

Der Kurs ist für Kinder von 3-6 Jahren und dauert 10 Stunden.

Beginn: Montag, 29.09.14, 15:30 – 16:30 Uhr, Turnhalle Grundschule

Die Kursleiterin ist Frau Ingrid Pamperl aus Eggolsheim

Bitte Turnschuhe mit hellen Sohlen mitbringen.

Es hängt im Kindergarten eine Anmelde-Liste aus. Bei Interesse bitte bis Freitag, 26.09.14 eintragen.

### **Mutter-Kind-Turnen**

Der Kurs ist für Kinder von 1 bis 3 Jahren, Dauer 5 x 1 Stunde  
Beginn: Montag, 29.09.14, 16:30 – 17:30 Uhr, Turnhalle Grundschule  
Die Kursleiterin ist Frau Ingrid Pamperl aus Eggolsheim  
Bitte Turnschuhe mit hellen Sohlen mitbringen.

Es hängt im Kindergarten eine Anmelde-Liste aus. Bei Interesse bitte bis Freitag, 26.09.14 eintragen.

**Wer Interesse hat**, möchte sich bitte umgehend melden.

Tel. 09198 216 452 oder per E-Mail: Anita.Ott@t-online.de

## **Volkshochschule Landkreise Bamberg und Bayreuth**

### **Programm**

Das Programmheft von September 2014 bis Januar 2015 ist im Bürgerbüro erhältlich.



## **Kirchliche Nachrichten**

### **Kath. Pfarrei Heiligenstadt-Burggrub**

#### **Sonntag, 21.09.**

10:00 Uhr Wortgottesdienst, Heiligenstadt

#### **Dienstag, 23.09.**

19:00 Uhr Eucharistiefeier, Heiligenstadt

#### **Freitag, 26.09.**

15:30 Uhr Eucharistiefeier, Tabea Pflegezentrum

#### **Sonntag, 28.09.**

10:00 Uhr Wortgottesdienst, Heiligenstadt

#### **Sonntag, 05.10.**

10:00 Uhr Eucharistiefeier und Kinderkirche, Heiligenstadt

14:00 Uhr Tauffeier, Heiligenstadt

#### **Dienstag, 07.10.**

18:15 Uhr Rosenkranz um Priesterberufe, Heiligenstadt

### **Kath. Pfarrei Tiefenpözl**

#### **Samstag, 20.09.**

14:00 Uhr Eucharistiefeier zum Dank zur Silberhochzeit, Kalteneggolsfeld

#### **Sonntag, 21.09.**

08:30 Uhr Pfarrgottesdienst, Tiefenpözl

#### **Montag, 22.09.**

19:00 Uhr Rosenkranz um Priesterberufe, Tiefenpözl

#### **Freitag, 26.09.**

08:00 Uhr Eucharistiefeier, Tiefenpözl

#### **Sonntag, 28.09.**

08:30 Uhr Eucharistiefeier, Tiefenpözl

10:00 Uhr Festgottesdienst zur Kirchweihe, Oberngrub

#### **Montag, 29.09.**

19:00 Uhr Rosenkranz um Priesterberufe, Tiefenpözl

19:00 Uhr Eucharistiefeier, Kalteneggolsfeld

#### **Mittwoch, 01.10.**

19:00 Uhr erster feierlicher Rosenkranz, Tiefenpözl

#### **Donnerstag, 02.10.**

19:00 Uhr Eucharistiefeier, Teuchatz

#### **Samstag, 04.10.**

14:00 Uhr Tauffeier, Kalteneggolsfeld

#### **Sonntag, 05.10.**

08:30 Uhr Pfarrgottesdienst zum Erntedankfest, Tiefenpözl

18:00 Uhr Eucharistiefeier, Herzogenreuth

#### **Montag, 06.10.**

19:00 Uhr Rosenkranz um Priesterberufe, Tiefenpözl

## **Informationen und Veranstaltungen**

### **Taufen, Trauungen, Jubelfeiern**

Wer in der nächsten Zeit eine kirchliche Feier wünscht (z. B. Trauung, Jubelhochzeit, Vereinsjubiläum), möchte sich bitte frühzeitig an das Katholische Pfarramt in Heiligenstadt wenden.

### **Vorabsprachen von Beerdigungen (HS/TP)**

Wer den Termin für eine Beerdigung vereinbaren möchte, wenn Herr Pfarrer Kaiser nicht persönlich vor Ort ist (z. B. auswärtige Termine, freier Tag), kann sich an die Mesnerleute Pickel aus Tiefenpözl wenden (Tel.: 0 91 98 / 89 44). Abends und an Wochenenden ggf. auch an Herrn Mesner Freitag in Heiligenstadt (0 91 98 / 7 32).

### **Vertretung von Pfarrer Seel in der Pfarrei Buttenheim (23.09.-02.10., BH)**

### **Fortbildung von Pfarrer Kaiser in Bamberg (25.09., BA)**

### **Ministrantenausflug zum Flughafen in Bamberg (27.09., BA)**

### **Herbstsammlung der Caritas (29.09.-05.10., HS / TP)**

### **Pfarrausflug / Seniorenfahrt nach Gößweinstein / Michelfeld (30.09., GS / MF)**

### **Nächste Tauffeier der Pfarrei Tiefenpözl in Kalteneggolsfeld (04.10., 14:00, KE)**

### **Nächste Tauffeier der Pfarrei Heiligenstadt in Heiligenstadt (05.10., 14:00, HS)**

### **Vertretung von Pfarrer Seel in der Pfarrei Buttenheim (07.-09.10., BH)**

Für genauere Informationen sei an der Stelle auf die aktuelle Ausgabe der Gottesdienstordnung verwiesen. Sie liegt an den Schriftenständen in den (Pfarr-)Kirchen auf.

## **Evang. Kirchengemeinde Heiligenstadt**

### **Samstag, 20.09.**

12.30 Uhr Trauung Klee/ Roth Heiligenstadt

16.30 Uhr Treffen Silberne Konfirmanden Gemeindezentrum

### **Sonntag, 21.09.**

09.30 Uhr Festgottesdienst Silberne Konfirmation und Kindergottesdienst in Heiligenstadt

### **Freitag, 26.09.**

10.00 Uhr Seniorenbeichte im Gemeindezentrum

18.00 Uhr Treffen Konfirmanden mit Gebetspaten u. Eltern zum Essen und Kennenlernen im Gemeindezentrum

### **Sonntag, 28.09.**

09.30 Uhr Gottesdienst mit Verabschiedung der Mesnerin in Siegritz

09.30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst in Heiligenstadt

### **Sonntag, 05.10.**

08.30 Uhr Erntedankgottesdienst mit Dankopfer in Siegritz

09.30 Uhr Erntedankgottesdienst mit Abendmahl und Dankopfer und Kindergottesdienst in Heiligenstadt

## Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Heiligenstadt Christuskirche

### Sonntag, 21.09.

09:00 Uhr Gebet am Sonntag  
09:30 Uhr Gottesdienst

### Montag, 22.09.

19:30 Uhr Chorprobe Gemischter Chor

### Mittwoch, 24.09.

09:00 Uhr Gebet am Mittwoch  
19:30 Uhr Bibelgespräch

### Donnerstag, 25.09.

15:30 Uhr Bibelstunde

### Sonntag, 28.09.

09:00 Uhr Gebet am Sonntag  
09:30 Uhr Gottesdienst

### Montag, 29.09.

19:30 Uhr Chorprobe Gemischter Chor

### Mittwoch, 01.10.

09:00 Uhr Gebet am Mittwoch  
19:30 Uhr Bibelgespräch

### Donnerstag, 02.10.

15:30 Uhr Bibelstunde

### Samstag, 04.10.

19:00 Uhr Abendmahlfeier vor Erntedank

### Sonntag, 05.10.

09:00 Uhr Gebet am Sonntag  
09:30 Uhr Gottesdienst - Erntedankfest



## Veranstaltungskalender

### September

26. - 29.09. Kirchweih Oberngrub, Gasthof Bittel Oberngrub

### Oktober

02.10. Bockbieranstich Oberleinleiter, Brauerei Ott  
08. - 13.10. Herbstkirchweih, Marktplatz Heiligenstadt  
11. - 13.10. Kirchweih Siegritz  
17. - 20.10. Kirchweih Hohenpözl  
18. - 20.10. Kerwa Veilbronn  
25.10. Weinfest mit Livemusik, Sportheim Heiligenstadt, SC Heiligenstadt  
25.10. Klavierkonzert Christuskirche  
25. - 26.10. Kirchweih am Berg  
25. - 27.10. Kerwa Traindorf



## Vereine und Verbände

### Bayerisches Rotes Kreuz

#### Jugendtreffs

26.09. Infusion  
10.10. Erlebnisbad Bambados Bamberg  
Beginn jeweils um 18:00 - 19:30 Uhr

#### Ausbildungsplan

26.09. Fallbeispiel  
10.10. Blaulichtbelehrung  
Beginn jeweils um 18:00 Uhr

## SC Markt Heiligenstadt

### Spiele der Herrenmannschaften

**BA-B-Klasse 2: So., 28.09.2014 um 13:00 Uhr**

SC Markt Heiligenstadt II : ASV Aufseß II

**BA Kreisklasse 2: So., 28.09.2014 um 15:00 Uhr**

SC Markt Heiligenstadt : ASV Aufseß

**BA-B-Klasse 2: So., 05.10.2014 um 13:00 Uhr**

FV Giech II : SC Markt Heiligenstadt II

**BA Kreisklasse 2: So., 05.10.2014 um 15:00 Uhr**

FV Giech : SC Markt Heiligenstadt

### Spiele der Juniorenmannschaften

**F-Junioren Gruppe: Mi., 24.09.2014 um 18:00 Uhr**

SG Dürrbrunn/Unterleinleiter/Heiligenstadt : TSV Ebermannstadt

**C-Junioren-Pokal: Mi., 24.09.2014 um 18:30 Uhr**

SG Heiligenstadt/Dürrbrunn/Teuchatz : (SG) Breitengüßbach

**C-Junioren Gruppe: Sa., 27.09.2014 um 14:00 Uhr**

SG Heiligenstadt/Dürrbrunn/Teuchatz : JFG Leitenbachtal 2

**F-Junioren Gruppe: Sa., 04.10.2014 um 10:30 Uhr**

SG Dürrbrunn/Unterleinleiter/Heiligenstadt : SV Pretzfeld

**D-Junioren Gruppe: Sa., 04.10.2014 um 12:30 Uhr**

SG Heiligenstadt/Dürrbrunn/Teuchatz : JFG Ellertal 2

### Pizzaabend

Das SCH-Küchenteam lädt ein zum Pizzaabend im Sportheim.

Jede Pizza 6,50 €

**am Samstag, 04.10.2014 ab 18:00 Uhr**

Verkauf über die Straße von 17:00 bis 18:00 Uhr

## Junge Union Heiligenstadt

### Berlinfahrt

**vom 10. bis 12. Oktober 2014**

Die JU Heiligenstadt bietet dieses Jahr eine 3-Tagesfahrt nach Berlin an. Hierfür sind alle Mitglieder, ehemaligen Mitglieder und Freunde der JU Heiligenstadt herzlich eingeladen. Restplätze und Musickarten (Hinterm Horizont gehts weiter, Kat 2, Preis 121 Euro) sind noch verfügbar.

Folgendes Programm erwartet Euch:

#### 1. Tag: Anreise Berlin

Abfahrtszeiten

06:00 Uhr Geisdorf (Bushaltestelle)

06:05 Uhr Herzogenreuth (Scherbenviertel)

06:10 Uhr Lindach (Hausnummer 13)

06:15 Uhr Tiefenpözl (Bushaltestelle)

06:20 Uhr Oberleinleiter (Brauerei Ott)

06:35 Uhr Kalteneggolsfeld (beim Rudi)

06:40 Uhr Oberngrub (Bushaltestelle)

06:45 Uhr Teuchatz (Bushaltestelle)

Stressfreie Anreise nach Berlin. Für Getränke und Brotzeit ist bestens gesorgt.

14:30 Uhr Ankunft am Reichstagsgelände mit Besuch im dt. Bundestag. Anschließend treffen wir unsere Abgeordnete MdB Emmi Zeulner in gemütlicher Runde. Am Abend Check In im zentral gelegenen 4 Sterne Hotel. Der restliche Abend steht zur freien Verfügung.

#### 2. Tag: Aufenthalt in Berlin

Nach dem Frühstück erwartet uns bereits ein Gästeführer, der uns bei einer Stadtrundfahrt die wichtigsten Sehenswürdigkeiten zeigen wird.

Der Nachmittag und der Abend steht zur freien Verfügung. Bei Interesse: Musical-Besuch (unbedingt bei der Anmeldung angeben)

### 3. Tag: Aufenthalt in Berlin und Heimreise

Gemeinsames Frühstück. Anschließend Besichtigung des Schlossgartens Schloss Sanssouci in Potsdam. Am Nachmittag gemütliche Rückfahrt und gemeinsames Abendessen im Bamberger Raum.

#### Preis:

160 € für aktive oder ehemalige Mitglieder („JU'ler“)

180 € für alle Freunde der JU Heiligenstadt

Mitglieder die 2014 neu eingetreten sind oder noch eintreten bekommen einen Rabatt von 50 Euro

Zuschlag: Einzelzimmer 60 €

Zahlung: Sofort bei Anmeldung.

Anmeldung (telefonisch) bei:

Mario Kraus 0176 70 57 77 52 oder 09505 7764

Andreas Kramer 0171 62 12 095

Weitere Infos im Internet unter [www.ju-Heiligenstadt.de](http://www.ju-Heiligenstadt.de)

## Gartenbauverein Heiligenstadt

### **Kommunikatives Kochen und Backen nach Hildegard von Bingen**

Es sind noch Plätze frei!

Am Dienstag, 30.09.2014 findet in Traindorf, Krötentalstübla um 18 Uhr der obige Kochkurs mit Kostprobenmenü statt.

Kosten: 5,— EUR für Mitglieder, 10,— EUR für Nichtmitglieder.

Anmeldung beim 1. Vorstand: G. Hübschmann: Tel.09198-1049

### **Brunnenschmücken fürs Erntedankfest**

Am Samstag, dem 04.10.2014, um 10 Uhr schmückt der Gartenbauverein den Bürgermeister-Daum-Brunnen. Es werden wieder Garten- und Feldfrüchte in ganz natürlicher Form benötigt.

Wir bitten um Ihre Unterstützung und Überlassung von Obst, Gemüse und sonstigen Früchten. Sie erhalten Ihre Gaben gerne beim Abbau am Dienstag, dem 14.10.2014 wieder zurück.

Spenden können abgegeben werden bei G.Hübschmann, Tel. 09198-1049 oder am Tag des Aufbaus direkt am Brunnen.

Wir danken wieder im Voraus allen Spendern für Ihre Gaben.

### **Voranzeige:**

Die Blumenprämierung findet am Freitag, den 14.11.2014 statt.

## VdK Ortsverband Heiligenstadt

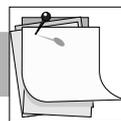
### **Sprechstunden**

Unsere monatlichen Sprechstunden finden ab sofort jeden letzten Donnerstag im Monat im Jugendbüro von 11:00 bis 13:00 Uhr und von 17:00 bis 19:00 Uhr statt.

Wir bitten um Beachtung.

Selbstverständlich sind wir auch außer diesen Sprechzeiten für Sie da. Sprechen Sie uns an!

Xaver Roth, 1. Vorstand



## **Sonstige Mitteilungen**

### **900 Jahre Aufseß**

#### **Veranstaltungen:**

##### **Sonntag, 28.09.**

FSV-Wanderung zur Heroldsmühle

##### **Samstag, 04.10.**

17:00 Uhr Vorträge Familie von und zu Aufseß sowie Frau Florence de Peyronnet-Dryden

19:30 Uhr Tanzabend mit „Derabeudisches Orkester Ober-Franken“ in der Scheune auf Schloss Oberaufseß

##### **Sonntag, 05.10.**

09:15 Uhr Erntedankgottesdienst in der Schlosskirche Unteraufseß

11:00 - 16:00 Uhr Historische Bilderausstellung des Hauses von Aufseß auf Schloss Oberaufseß mit Führung durch Hof und Garten

## **MSC Fränkische Schweiz e. V. im ADAC**

### **Geländefahrt am 12. Oktober 2014**

Am 12. Oktober findet die Internationale 33. ADAC Zuverlässigkeitsfahrt Fränkische Schweiz für Enduro-Motorräder mit **Start ab 8.00 Uhr** am Streitberger Bürgerhaus statt. Auch dieses Jahr erstreckt sich der Lauf zur deutschen Enduromeisterschaft wieder über Wüstenstein, Voigendorf nach Gösseldorf (über die Moto-Cross-Strecke) bis Waischenfeld, Siegritzberg, Siegritz und von dort über Störn Hof wieder zurück nach Streitberg.

Interessante Zuschauerpunkte sind der Enduro-Test im Schauertal bei Streitberg, der Cross-Test bei Seelig und der Enduro-Test bei Siegritz sowie natürlich verschiedene Streckenabschnitte wie z. B. die Geländeauf- und abfahrten bei Rauhenberg/Draisendorf, vor dem Cross-Test bei Seelig oder die Auf- und Abfahrten im Schauertal bei Streitberg.

Programmhefte mit dem internationalen Teilnehmerfeld und der Streckenkarte gibt es am Start in Streitberg und an den interessanten Zuschauerpunkten.

Der MSC Fränkische Schweiz bittet die Bevölkerung um Verständnis, wenn durch die Veranstaltung Verkehrsbehinderungen durch die Teilnehmer, Zuschauer oder Straßenverschmutzungen auftreten. Außerdem weisen wir darauf hin, dass während der Veranstaltung die Ortsverbindungsstraße von Streitberg nach Störn Hof im Bereich des Schauertales für den öffentlichen Verkehr gesperrt ist.

MSC Fränkische Schweiz e.V. im ADAC



Suchen Sie Ruhe und Erholung in Tirol?

Dann kommen Sie ins Gästehaus Huber in Oberperfuß! Wir bieten Ihnen gemütliche und komfortable Doppelzimmer mit Balkon, Dusche und WC, sowie eine Gästeküche und eine Sonnenterrasse mit Panoramablick nach Innsbruck. Auch eine Ferienwohnung für 4 Personen steht zur Verfügung.

**Übernachtung inkl. Frühstücksbuffet ab € 25,- pro Person. Ferienwohnung nach Vereinbarung.**

Gästehaus Huber, Oberperfuß/Tirol, Wiesgasse 6  
Tel. +43 699 12230868 oder + 43 5232 81777  
E-Mail: [gaestehaus.huber@gmx.at](mailto:gaestehaus.huber@gmx.at) Weitere Infos unter: [www.gaestehaus-huber.eu](http://www.gaestehaus-huber.eu)

## Ihr Gebietsverkaufsleiter

„Wir beraten Sie gerne bei Ihren gewerblichen Anzeigen.“

Rufen Sie uns an.“

# Guido Junker

Mobil 0151 / 46761174

E-Mail  
g.junker@  
wittich-forchheim.de



Im Verkaufsdienst für Sie da:

## Corinna Umlandt-Haverich

Tel. 0 91 91 / 72 32-65  
Fax 0 91 91 / 72 32-42  
E-Mail c.umlandt-haverich@  
wittich-forchheim.de

VERLAG + DRUCK  
LINUS WITTICH  
Heimat- und Bürgerzeitungen



# Hier

könnte Ihre Anzeige stehen.

Impressum

## Mitteilungsblatt Markt Heiligenstadt i. OFr.

Das Mitteilungsblatt Markt Heiligenstadt i. OFr. erscheint vierzehntäglich jeweils mittwochs und wird kostenlos an alle Haushalte des Verbreitungsgebietes verteilt.

- Herausgeber, Druck und Verlag:  
Verlag + Druck LINUS WITTICH KG,  
Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim, Telefon 09191/7232-0  
P.h.G.: E. Wittich
- Verantwortlich für den amtlichen Teil:  
Der Erste Bürgermeister des Marktes Heiligenstadt Helmut Krämer,  
Marktplatz 20, 91332 Heiligenstadt i. OFr.  
für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:  
Peter Menne in Verlag + Druck LINUS WITTICH KG.
- Im Bedarfsfall Einzelexemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z. Z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



## Ehemaliges Forsthaus mit Garten

und Nebengebäude, Ortsrand/Waldrandlage,  
Raum Hollfeld, ab 1. November zu vermieten.  
Tel. 0163 1864380

## Fliegengitter und Lichtschachtdeckungen nach Maß

Fliegengitter-Hersteller

SONDERRABATTE  
INSEKTENSCHUTZ  
BESUCHEN SIE UNSERE  
AUSSTELLUNG



Roland Böhle

Alten Poststraße Weg 1 - 91037 Kempten - Tel. 0907/328

Mail: info@boehlein-montagen.de • www.boehlein-montagen.de

## Genuss & Erlebnis

Appetit auf mehr?

Die besten Restaurants  
und Szene-Lokale finden Sie unter  
[www.Genuss-und-Erlebnis.de](http://www.Genuss-und-Erlebnis.de)

- Grabmale
- Bau- und Steinmetzarbeiten
- Restaurierung

# stieg

STEINMETZFACHGESCHÄFT SEIT 1933

Wolfgang Stieg

Staatlich geprüfter Steintechniker, Steinmetz- und Steinbildhauermeister

96123 Litzendorf, Weingarten 42, Tel. 0 95 05 / 61 86, Fax 0 95 05 / 80 39 17

96167 Königfeld, Treunitzer Weg 6, Tel. 0 92 07 / 3 78, Fax 0 92 07 / 12 58

[www.stieg-grabmale.de](http://www.stieg-grabmale.de) • info@stieg-grabmale.de

Ihr Partner, wenn Sie fachmännische Beratung und Verarbeitung erwarten!

## Maler- und Lackierermeisterbetrieb Reinhard



Maler- und Putzarbeiten  
Wärme-Dämm-Verbundsystem  
Fassadengestaltung  
Moderne, kreative Techniken  
Fließestrich- und  
Laminatbodenverlegung

Reinhard Sebastian  
Oberleiter 35  
91332 Heiligenstadt

Telefon: 09198/998660  
Mobil: 0151/19145830  
E-Mail: reinhard\_sebastian@web.de

# Frishmarkt Sponsel

**Familienbetrieb • 125 Jahre im Dienste des Kunden**

Hauptstraße 27 • 91332 Heiligenstadt • Tel. 0 91 98 / 2 48 • Fax 0 91 98 / 99 86 34

Mo. - Fr. 7.00 - 19.00 Uhr • Sa. 7.00 - 16.00 Uhr

**Angebote gültig vom 22.09. bis 27.09.2014**

**Dallmayr  
Prodomo**

versch. Sorten

je 500-g-Pack. € **3,99**

**Freixenet  
Sekt**

versch. Sorten

je 0,75-l-Fl. € **3,99**

**H-Milch**

**fettarm, 1,5 % F.**

verschiedene Sorten

1-l-Pack. € **0,57**

**Milka  
Schokolade**

100-g-Tafel € **0,59**

**Haribo  
Fruchtgummi**

je 200-g-Btl. € **0,65**

**Kellogg's  
Cerealien**

versch. Sorten

je Pack. € **2,29**

**Fränkischer  
Federweißer**

- Rotling - Roter

je 1-l-Fl. € **2,49**

**Geramont  
Weichkäse**

versch. Sorten

je 200-g-Pack. € **1,79**

**Bressot**

**Frischkäse**

60 % Fett i. Tr.

je 150-g-Be. € **0,99**

**Reich  
Salzheringfilets**

1000 g EW

1,2-kg-Eimer € **6,99**

**Knirps  
Romadur**

60 % Fett i. Tr.

100-g-Pack. € **0,99**

**Bio**

**Schlagsahne**

30 % Fett i. Tr.

0,2-l-Be. € **0,69**

**Rama Margarine**

500-g-Be. € **0,99**

**Endlich wieder da!  
Anker  
Bratheringe**

3-l-Dose/

1750 g EW € **14,99**

**NEU!  
Anker  
Bratheringe**

750 g EW

1-kg-Schale € **7,99**

**NEU!  
Anker  
Bratheringfilets**

750 g EW

1-kg-Dose € **8,49**

**Im Sortiment**

## Fischzucht Ruß, Scheßlitz

Forellen, Saibling, Karpfenfilet gefroren.

**Klasse im Geschmack!**

**Aufzucht der Fische ohne Einsatz  
von Mastfutter oder sonstigem Zusatz.**

\*Angebote solange Vorrat reicht, für Druckfehler keine Haftung



# Auf zur *Kirchweih* nach Heiligenstadt

**Brauerei-Gasthaus „Drei Kronen“ – Roland Aichinger, 91332 Heiligenstadt**

Mittwoch,	08.10.	ab 11:30 Uhr Kesselfleisch
Donnerstag,	09.10.	ab 11:30 Uhr Schlachtschüssel
Freitag,	10.10.	Krenfleisch
Samstag,	11.10.	reichhaltiger Mittagstisch
Sonntag,	12.10.	reichhaltiger Mittagstisch
Montag,	13.10.	ab 09:00 Uhr Kirchweihbetrieb



**Es lädt ein Familie Aichinger!**

**Getränkemarkt Lang**

Angebote gültig vom 18.09. bis 01.10.2014

Sportplatzstraße 2 Heiligenstadt Tel. 09198/998150

<p><b>Original</b></p> <p>Kasten 20 x 0,5 l (1 ltr. = 1,20 €) <b>11.99 €</b> + 4,50 € Pfand</p> <hr/> <p><b>RHÖNSPRUDEL Original Stilles Naturelle</b></p> <p>Kasten 12 x 1,0 l PET (1 ltr. = 0,46 €) <b>5.55 €</b> + 3,30 € Pfand</p> <hr/> <p><b>PAULANER Oktoberfest-Bier + Jahreskrug 2014</b></p> <p>Kasten 20 x 0,5 l (1 ltr. = 1,50 €) <b>14.99 €</b> + 3,10 € Pfand</p>	<p><b>Reichold Lagerbier</b></p> <p>Kasten 20 x 0,5 l (1 ltr. = 1,10 €) <b>10.99 €</b> + 3,10 € Pfand</p> <hr/> <p><b>Apfelsaft klar oder naturtrüb</b></p> <p>Kasten 6 x 1,0 l (1 ltr. = 0,83 €) <b>4.99 €</b> + 2,40 € Pfand</p> <hr/> <p><b>Bitburger Bitte ein Bit Pils</b></p> <p>Kasten 20 x 0,5 l (1 ltr. = 1,20 €) <b>11.99 €</b> + 3,10 € Pfand</p>
---	--

## TRAPEZBLECHE

Sandwichbleche, Hochprofile, Wellbleche, Eternitplatten 1. und 2. Wahl

**Stöhr, 91352 Schnaid 51**

[www.frankenbleche-stöhr.de](http://www.frankenbleche-stöhr.de)

Tel. 0151/52097866 · 09543/4436874 · Fax 09543/4436875

## Weiß Malermeister

- Innen- und Außenputze
- Wärmedämmung
- Fassadenanstrich
- Innenraumgestaltung
- Energieberatung

Maler- und Putzgeschäft Weiß GmbH  
Krögelstein 116 • 96142 Hollfeld

Tel. 0 92 74 / 96 27  
info@malergeschaeft-weiss.de  
www.malergeschaeft-weiss.de

### ★★★ Hotel

**Heiligenstadter Hof**  
 Marktplatz 9  
 91332 Heiligenstadt  
 Tel.: 09198 781  
 E-Mail: [info@hotel-heiligenstadter-hof.de](mailto:info@hotel-heiligenstadter-hof.de)  
[www.hotel-heiligenstadter-hof.de](http://www.hotel-heiligenstadter-hof.de)

Zu unseren **Kirchweih**tagen vom **09. bis 13. Oktober 2014** freuen wir uns, Sie mit einer großen Auswahl an Spezialitäten verwöhnen zu dürfen.

Donnerstag,	09.10.2014	Salzknöchla mit Kren; Krenfleisch
Freitag,	10.10.2014	Forellen; Karpfen
Samstag,	11.10.2014	Geflügel - und Wildspezialitäten
Sonntag,	12.10.2014	Reichhaltige Mittagskarte
Montag,	13.10.2014	Kirchweihhausklang

*Auf Ihr Kommen*  
**freuen sich Familie Harrer und Team Hotel Heiligenstadter Hof**



KW 38

**bundesligabarometer.de**

bundesligabarometer.de ist Deutschlands größtes repräsentatives Sport-Umfrageportal. Fußball-Fans bewerten den aktuellen Spieltag.

**Machen auch Sie mit!**

Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
1	9:5	7	
<b>Bewertung letztes Spiel</b>			
Leistung*	Note:	2,54	
Betragen**	Note:	1,63	
Bester Spieler:	Calhanoglu	60,40%	
<b>Prognose nächstes Spiel</b>			
Sieg	Remis	Niederlage	
78,43 %	11,76 %	9,80 %	

Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
2	5:2	7	
<b>Bewertung letztes Spiel</b>			
Leistung*	Note:	2,00	
Betragen**	Note:	2,04	
Bester Spieler:	Xabi Alonso	84,57%	
<b>Prognose nächstes Spiel</b>			
Sieg	Remis	Niederlage	
96,45 %	3,05 %	0,51 %	

KOMMENDE SPIELE		04. SPIELTAG
SC Freiburg	:	Hertha BSC
Hamburger SV	:	Bayern München
FC Schalke 04	:	Eintracht Frankfurt
VFB Stuttgart	:	1899 Hoffenheim
FC Augsburg	:	Werder Bremen
SC Paderborn 07	:	Hannover 96
1. FSV Mainz 05	:	Borussia Dortmund
VFL Wolfsburg	:	Bayer 04 Leverkusen
1. FC Köln	:	Borussia M' Gladbach

\*Leistung = Durchschnittswert aus Bewertung: Torwart / Abwehr / Mittelfeld / Angriff  
 \*\*Betragen = Durchschnittswert aus Bewertung: Attraktivität des Spiels / Kampfgeist / Teamgeist / Fairplay

Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
3	4:1	7	
<b>Bewertung letztes Spiel</b>			
Leistung*	Note:	2,04	
Betragen**	Note:	1,93	
Bester Spieler:	Bittencourt	57,14%	
<b>Prognose nächstes Spiel</b>			
Sieg	Remis	Niederlage	
94,34 %	5,66 %	0,00 %	

Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
4	6:5	6	
<b>Bewertung letztes Spiel</b>			
Leistung*	Note:	1,99	
Betragen**	Note:	1,77	
Bester Spieler:	Kagawa, Shinji	92,11%	
<b>Prognose nächstes Spiel</b>			
Sieg	Remis	Niederlage	
95,77 %	4,23 %	0,00 %	

Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
5	5:2	5	
<b>Bewertung letztes Spiel</b>			
Leistung*	Note:	1,61	
Betragen**	Note:	1,63	
Bester Spieler:	Kruse, Max	77,27%	
<b>Prognose nächstes Spiel</b>			
Sieg	Remis	Niederlage	
94,17 %	5,83 %	0,00 %	

Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
6	5:2	5	
<b>Bewertung letztes Spiel</b>			
Leistung*	Note:	2,13	
Betragen**	Note:	2,01	
Bester Spieler:	Stoppelkamp	47,06%	
<b>Prognose nächstes Spiel</b>			
Sieg	Remis	Niederlage	
74,07 %	13,58 %	12,35 %	

Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
7	5:3	5	
<b>Bewertung letztes Spiel</b>			
Leistung*	Note:	2,31	
Betragen**	Note:	2,47	
Bester Spieler:	Okazaki, Shinji	83,06%	
<b>Prognose nächstes Spiel</b>			
Sieg	Remis	Niederlage	
17,54 %	19,30 %	63,16 %	

Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
8	4:2	5	
<b>Bewertung letztes Spiel</b>			
Leistung*	Note:	2,58	
Betragen**	Note:	2,30	
Bester Spieler:	Firmino	84,20%	
<b>Prognose nächstes Spiel</b>			
Sieg	Remis	Niederlage	
78,43 %	21,57 %	0,00 %	

Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
9	2:0	5	
<b>Bewertung letztes Spiel</b>			
Leistung*	Note:	2,55	
Betragen**	Note:	2,60	
Bester Spieler:	Horn, Timo	38,10%	
<b>Prognose nächstes Spiel</b>			
Sieg	Remis	Niederlage	
47,06 %	47,06 %	5,88 %	

Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
10	3:3	4	
<b>Bewertung letztes Spiel</b>			
Leistung*	Note:	4,01	
Betragen**	Note:	4,43	
Bester Spieler:	Trapp, Kevin	73,17%	
<b>Prognose nächstes Spiel</b>			
Sieg	Remis	Niederlage	
19,61 %	41,18 %	39,22 %	

Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
11	6:6	3	
<b>Bewertung letztes Spiel</b>			
Leistung*	Note:	2,43	
Betragen**	Note:	1,50	
Bester Spieler:	Bartels, Fin	59,09%	
<b>Prognose nächstes Spiel</b>			
Sieg	Remis	Niederlage	
83,74 %	15,27 %	0,99 %	

**Wie es funktioniert:**

Das Bundesliga-Barometer ist die „Stimme der Fans“ und die größte Fanumfrage im deutschen Fußball.

Du verfolgst deinen Lieblingsverein im Stadion, im TV, in Zeitungen, in Zeitschriften, im Mitteilungsblatt oder Online? Dann bist Du hier genau richtig. Wenn Du Teil der „Stimme der Fans“ wirst, dann kannst Du regelmäßig deine Meinung zu interessanten Themen rund um deinen Verein, die Liga, die Nationalmannschaft und den Fußball allgemein abgeben.

Einfach registrieren, mitmachen, dabei sein!  
[www.bundesligabarometer.de](http://www.bundesligabarometer.de)

Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
12	3:5	3	
<b>Bewertung letztes Spiel</b>			
Leistung*	Note:	2,74	
Betragen**	Note:	2,31	
Bester Spieler:	Bobadilla, Raul	78,43%	
<b>Prognose nächstes Spiel</b>			
Sieg	Remis	Niederlage	
56,60 %	18,87 %	24,53 %	

Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
13	4:5	2	
<b>Bewertung letztes Spiel</b>			
Leistung*	Note:	3,07	
Betragen**	Note:	2,70	
Bester Spieler:	Olic, Ivica	43,59%	
<b>Prognose nächstes Spiel</b>			
Sieg	Remis	Niederlage	
21,74 %	13,04 %	65,22 %	

Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
14	1:4	1	
<b>Bewertung letztes Spiel</b>			
Leistung*	Note:	3,42	
Betragen**	Note:	2,79	
Bester Spieler:	Bürki, Roman	44,83%	
<b>Prognose nächstes Spiel</b>			
Sieg	Remis	Niederlage	
41,67 %	31,25 %	27,08 %	

Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
15	5:9	1	
<b>Bewertung letztes Spiel</b>			
Leistung*	Note:	4,12	
Betragen**	Note:	3,75	
Bester Spieler:	Beerens, Roy	22,73%	
<b>Prognose nächstes Spiel</b>			
Sieg	Remis	Niederlage	
42,62 %	32,79 %	24,59 %	

Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
16	3:7	1	
<b>Bewertung letztes Spiel</b>			
Leistung*	Note:	4,52	
Betragen**	Note:	4,23	
Bester Spieler:	Fährmann	27,27%	
<b>Prognose nächstes Spiel</b>			
Sieg	Remis	Niederlage	
52,63 %	5,26 %	42,11 %	

Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
17	1:5	1	
<b>Bewertung letztes Spiel</b>			
Leistung*	Note:	3,43	
Betragen**	Note:	3,09	
Bester Spieler:	Rüdiger	33,32%	
<b>Prognose nächstes Spiel</b>			
Sieg	Remis	Niederlage	
39,60 %	30,69 %	29,70 %	

Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
18	0:5	1	
<b>Bewertung letztes Spiel</b>			
Leistung*	Note:	4,07	
Betragen**	Note:	3,97	
Bester Spieler:	Holtby, Lewis	23,08%	
<b>Prognose nächstes Spiel</b>			
Sieg	Remis	Niederlage	
0,00 %	2,44 %	97,56 %	

Diese Seite ist ein Service von **LINUS WITTICH**



**Weitere Befragungen**

Wie enden die Spiele der Deutschen Mannschaften des ersten Gruppenspieltages der Champions League?  
 (Befragung vor dem ersten Spieltag)

AS Monaco - Bayer 04 Leverkusen

Sieg für Bayer 04 Leverkusen	52,8%
Unentschieden	35,2%
Sieg für AS Monaco	11,9%

Borussia Dortmund - FC Arsenal

Sieg für Borussia Dortmund	72,7%
Unentschieden	20,9%
Sieg für FC Arsenal	6,4%

FC Bayern München - Manchester City

Sieg für FC Bayern München	86,5%
Unentschieden	10,0%
Sieg für Manchester City	3,5%

FC Chelsea - FC Schalke 04

Sieg für FC Schalke 04	5,7%
Unentschieden	10,6%
Sieg für FC Chelsea	83,7%

Welche deutschen Vereine überstehen deiner Meinung nach die Gruppenphase der UEFA Champions League?

Borussia Dortmund	91,6%
FC Bayern München	90,2%
Bayer 04 Leverkusen	81,9%
FC Schalke 04	65,2%

**MITMACHEN.**



Die Fans und Kunden der Vereine der Bundesliga sind die Basis für die Statistiken dieser Fan-Box.  
**Willst auch Du Deinen Verein bewerten?**

**Werde TEIL der STIMME der FANS:  
 REGISTRIEREN. MITMACHEN. DABEI SEIN.**



[www.bundesligabarometer.de](http://www.bundesligabarometer.de)

**Obst - Gemüse - Blumen Edelmann**  
 Muggendorf · Tel. 09196 669, Fax 697, Direkt an der B 470  
**Blumen und Pflanzen in jeder Variation:**  
**Zu festlichen Anlässen, Tischdekorationen**  
**Bei Beerdigungen** in Heiligenstadt und allen umliegenden Friedhöfen beliefern  
 wir Sie gerne mit moderner Trauerfloristik.  
*Wir freuen uns auf Ihr Kommen. Team Edelmann Muggendorf-Teuchatz*

**Lissy's**  
 Marktplatz 2  
 Heiligenstadt  
 Tel. 09198 - 99 89 77

**ANGEBOT:**  
**Sockenwolle**  
 100 g 5,50 €  
**Buchkalender**  
 A5 2,10 €

**Treffpunkt Deutschland.de**  
 Reisemagazine

Neu:  
 Online und  
 als ePaper

**FRÄNKISCHE SCHWEIZ**  
 Heimat entdecken. Ahorntal. Burg Rabenstein  
 Die neuen Reisemagazine von LINUS WITTICH.

Weitere Reiseziele unter [www.TreffpunktDeutschland.de](http://www.TreffpunktDeutschland.de)

Foto: Burg Rabenstein Event GmbH

3.10.2014 ab 14 Uhr

**Gänstallers  
 Bockbier  
 Anstich**

**Heroldsmühle**  
 HEROLDSMÜHLE - 91332 Heiligenstadt i. OFr.  
 Tel.: 09198: 34 29 96 8 - [www.heroldsmuehle.com](http://www.heroldsmuehle.com)  
 Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**Kunsthandwerkermarkt**

Am 27. und 28. September 2014  
 im Hof der **Korbflechterei Friedrich**  
 in Altendorf - Am Bahnhof 3 - Tel. 0 95 45 / 55 44  
 A 73 zwischen Forchheim und Hirschaid - Ausfahrt Buttenheim/Altendorf



- Glasbläser mit Vorführung
- Korbflechter mit Vorführung
- Schmuck mit Vorführung
- Steinmetz
- Schmied mit Vorführung
- und vieles mehr

Fürs leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.  
 Öffnungszeiten: Samstag von 10.00 - 18.00 u. Sonntag von 11.00 - 18.00 Uhr

**Kunst und Handwerk**





**Tierarzt Dr. Just**

Hauptstraße 2  
91332 Heiligenstadt  
Tel. 09198 315  
Mobil: 0171/7779219

[praxis@tierarzt-just.de](mailto:praxis@tierarzt-just.de)  
[www.tierarzt-just.de](http://www.tierarzt-just.de)

Sprechstunde: Dienstag 08.00 – 12.00 Uhr  
Donnerstag 15.30 – 18.30 Uhr  
Samstag 10.00 – 11.00 Uhr

Weitere Termine nach Vereinbarung!  
• Notfälle jederzeit nach telefonischer Anmeldung  
• Hausbesuche

**Wir sind im Notfall immer für Sie und Ihr Tier da!!  
Jedes Wochenende und jede Nacht!!**



**Amigos**

**Das besondere Konzert**  
**Weihnachten mit den Amigos**

Freitag, 12.12.2014  
Hirtenbachhalle Heroldsbach - Beginn 19.30 Uhr

Tickets bei allen Vorverkaufsstellen  
[www.eventim.de](http://www.eventim.de)  
[www.reservix.de](http://www.reservix.de)  
H&E Ticketservice Forchheim  
Tel. 09191/320066

**Wir helfen Ihnen im Trauerfall**

Wir erledigen alle Formalitäten und Behördengänge für Sie, auch in Krankenhäusern und Altenheimen. Bestattungsvorsorge; Überführungen zu allen Friedhöfen; Erd- Feuer- und Seebestattungen, Druck Ihrer Schriftstücke und Gedenkbilder nach Ihren Wünschen in Farbe oder Schwarz-Weiß im eigenen Hause.



**Neuner Bestattungen**

Hauptstraße 20 91344 Waischenfeld Tel.: 09202/9470  
Am Büchenstock 1 91327 Gößweinstein Tel.: 09242/92470  
E-Mail: [neuner@schreiner-bestattung.de](mailto:neuner@schreiner-bestattung.de)



**Maler Schrauder**

Innenputz  
Außenputz  
Fassadenanstrich  
Malerarbeiten  
Tapezierarbeiten  
Vollwärmeschutz  
Gerüstbau

Im Tal 111 • 91347 Aufseß  
Tel. 09198 540



**Stellen-ANZEIGEN**

**TAXI-KRANKENFAHRTEN**

**OTT**

☎ 0 91 98-99 88 77  
☎ 0 92 74-96 59

**Suche Aushilfsfahrer auf 450-Euro-Basis.**

Großraumtaxi • Rollstuhlfahrten • Dialysefahrten • Krankenfahrten

**Wir suchen einen Bau-/ Möbelschreiner(m/w)ab sofort**

**Stellenbeschreibung**  
als Bau-/ Möbelschreiner stellen Sie Türen, Fenster, Inneneinrichtungen usw. her und montieren diese

**Ihr Profil**

- Sie verfügen über eine abgeschlossene Ausbildung sowie praktische Erfahrungen als Bau-/ Möbelschreiner
- Sie besitzen den Führerschein Klasse B
- Ihre Stärken sind selbstständiges und flexibles Arbeiten sowie ein guter Umgang zu Kunden



**Schreinerei HOFKNECHT**  
Die Spezialist für Maßarbeiten rund ums Wohnen

Schreinerei Hofknecht e.K.,  
Am Dürrgrund 7  
91344 Waischenfeld  
Tel: 09202 / 251  
Mobil: 0170 / 90 90 251  
[info@schreinerei-hofknecht.de](mailto:info@schreinerei-hofknecht.de)



**TAGUNGS- & FERIEZENTRUM**  
LEINLEIERTAL

**Feier deinen Kindergeburtstag bei uns!**

- Kegelspaß auf der Kegelbahn (2 Stunden)
- leckeres Kindermenü (Chicken Nuggets, Pommes, frische Gemüsesticks mit Dip und ein Getränk)



Preis pro Kind:  
**8,50 Euro**

Tabea Service GmbH  
Familienzentrum 6  
91332 Heiligenstadt  
Reservierung unter: Tel: 09198/808-100

PRAXIS FÜR PHYSIOTHERAPIE  
**Heinz Krause**  
 Eiergasse 7      96142 Hollfeld

Krankengymnastik  
 Manuelle Therapie  
 Lymphdrainage  
 Heißluft  
 Fango  
 Massage  
 Eistherapie  
 Hausbesuche

**Wir bieten ab sofort Gymnastikkurse an**  
 z.B. Rehasportgymnastik, Wirbelsäulenkurs,  
 Spinning/Krankcycling...

**Nähere Informationen unter 09274/8282**

**EBERLEIN**  
 DIE KARBONIERE- UND LACKENPERTEN IDENTICA  
 KOLMHOF 5 · 91364 DÜRRBRUNN  
 TEL. 09198/1050 · WWW.IDENTICA-EBERLEIN.DE

KUNSTSTOFFFENSTER · HAUSTÜREN · WINTERGÄRTEN · TREPPEN

**denzlein**

**Fenster  
 direkt vom Hersteller**  
*Alles aus eigener Fertigung seit über 35 Jahren!*

**Größter Kunststofffenster - Hersteller  
 im Landkreis Bamberg**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unseren  
 Fertigungs- und Ausstellungsgebäuden.

Denzlein GmbH · Erlesgarten 3 · 96129 Mistendorf  
 Tel.: 0 95 05 | 92 22-0 · Fax: 0 95 05 | 92 22-20 · www.denzlein.com

**inBamberg Immobilien**  
 Verkauf & Vermietung      Büro 0951 91799155  
 Mobil 0160 5531364  
 www.inBamberg.com

**Wir suchen für unseren Kunden:  
 Akademiker  
 sucht Wohnung oder Haus mit Aussicht!**  
 Ohne Maklerkosten für SIE!

[www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de)

**Eingebunden statt  
 ausgeliefert!**

Klinische Ernährung  
 Stomatherapie  
 Wundversorgung  
 Tracheostoma-Versorgung  
 Inkontinenz-Versorgung  
 Schmerztherapie  
 Alltagshilfen  
 Reha-technik

**Nordbayerns  
 Logistikzentrum für  
 Inkontinenz-Produkte**

**apocare** bietet individuellen Service rund um  
 Medizinprodukte und Hilfsmittel – zum Beispiel auch  
 bei der **Inkontinenz-Versorgung**.  
 Durch unsere regionale Präsenz sind unsere hochwertigen  
 Artikel innerhalb von 12 Stunden bei Ihnen zu Hause –  
 umfassende Beratung inklusive. **Rufen Sie uns an:**  
**09545/ 928 87-10**

**apocare** GmbH  
 Homecare Beratung

E-Mail: info@apocare-gmbh.de • www.apocare-gmbh.de

**Orthopädie-Kompetenz-Zentrum**

**Ihr Sanitätshaus in Franken**  
 Orthopädie-Schuhtechnik · Orthopädie-Technik · REHA-Technik · Prothetik

Sie finden uns im ehemaligen **SCHUH-OTT in Heiligenstadt.**

**Sommerschuhaktion!**  
**Nimm 3, zahle 2!**

Gilt für den regulären Preis auf Lagerware! Das günstigste Paar ist kostenlos!  
**Unser Team freut sich auf Ihren Besuch!!**

**Marktplatz 4 · 91332 Heiligenstadt · Tel.: 09198-525 · www.fussfitforum.de**

**Fuß-Fit-Forum**  
 Gesund gehen.

  
 (Beispielschuh)